

## **SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

### **1.1. Identificador del producto**

TRAFFIC MARKER negro, rojo, verde, azul, gris

### **1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

#### **Uso de la sustancia o de la mezcla**

Pintura para pintar a pistola

### **1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

a.m.p.e.r.e. system sas

Boite postale 27526

F-95040 Cergy Pontoise Cedex

Teléfono: +33134647272

Fax: +33130375517

Correo elect.: fds@amperesystem.com

Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

**1.4. Teléfono de emergencia:** +49 (0) 6132 / 84463 (GBK Gefahrgut Büro GmbH)

## **SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

### **2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Indicadores de peligro: Extremadamente inflamable, Irritante

Frases R:

Extremadamente inflamable.

Irrita la piel.

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

### **2.2. Elementos de la etiqueta**

Símbolos de peligro:

F+ - Extremadamente inflamable; Xi - Irritante



F+ - Extremadamente inflamable



Xi - Irritante

#### **Frases R**

12 Extremadamente inflamable.

38 Irrita la piel.

52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

#### **Frases S**

09 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.

23 No respirar los aerosoles.

24 Evítese el contacto con la piel.

33 Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

#### **Etiquetado especial de determinadas mezclas**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar.

Manténgase fuera del alcance de los niños.

### **2.3. Otros peligros**

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

### **SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

#### **3.2. Mezclas**

##### **Características químicas**

Aerosol coloreado de resinas sintéticas en disolventes orgánicos

##### **Componentes peligrosos**

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación	
N.º índice	Clasificación SGA	
N.º REACH		
921-024-6	Nafta (petróleo)	< 25 %
64742-49-0	F - Fácilmente inflamable, Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Peligroso para el medio ambiente R11-38-51-53-65-67	
649-328-00-1	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411	
01-2119475514-35		
200-827-9	Propano	< 20 %
74-98-6	F+ - Extremadamente inflamable R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
01-2119486944-21		
203-448-7	Butano	< 10 %
106-97-8	F+ - Extremadamente inflamable R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
01-2119474691-32		
203-603-9	Acetato de 1-metil-2-metoxietilo	< 10 %
108-65-6	R10	
607-195-00-7	Flam. Liq. 3; H226	
01-2119475791-29		
265-149-8	Destilados (petróleo)	< 5 %
64742-47-8	Xn - Nocivo R65-66	
	Asp. Tox. 1; H304	

El texto completo de las frases R y H se muestra en la sección 16.

##### **Consejos adicionales**

De conformidad con la observación P de la reglamento (CE) No. 1272/2008, la sustancia "nafta (petróleo)" no debe clasificarse como "carcinógeno" ni "mutágeno", ya que el contenido en benceno (número EINECS 200-753-7) es menor a 0,1 del tanto por ciento en peso.

### **SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

#### **4.1. Descripción de los primeros auxilios**

##### **Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

Retirar al afectado de la zona de peligro y acostarlo.

##### **Si es inhalado**

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

##### **En caso de contacto con la piel**

Eliminar lavando con jabón y mucha agua.

Acto seguido, tratar con crema para la piel.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

##### **En caso de contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.

Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

##### **Si es tragado**

La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.

No provocar el vómito.

Acudir inmediatamente al médico.

---

#### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Irrita la piel.

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

#### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

---

### **SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

#### **5.1. Medios de extinción**

##### **Medios de extinción adecuados**

Espuma para fuegos de alcohol, polvo químico, anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>), agua pulverizada.

##### **Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad**

Chorro de agua.

#### **5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

El fuego puede producir:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono.

#### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Ropa protectora.

##### **Información adicional**

Puede formar mezclas explosivas con el aire, especialmente en recipientes vacíos que contengan residuos.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

---

### **SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

#### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.

Utilícese solo equipo eléctrico antideflagrante.

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

Mantener alejado de fuentes de ignición.

#### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

#### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

#### **6.4. Referencia a otras secciones**

Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

---

### **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

#### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

##### **Indicaciones para la manipulación segura**

Asegúrese una ventilación apropiada.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

##### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar.

No pulverizar sobre llamas o cualquier otro material incandescente.

El calor provoca un aumento de presión con riesgo de reventón.

#### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

##### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.

##### **Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

Incompatible con agentes oxidantes.

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

**7.3. Usos específicos finales**

Pintura para pintar a pistola

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**8.1. Parámetros de control**

**Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría
108-65-6	Acetato de 1-metil-2-metoxietilo	50	275		VLA-ED
		100	550		VLA-EC
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED
		-	-		VLA-EC
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED
		-	-		VLA-EC

**8.2. Controles de la exposición**

**Medidas de higiene**

Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Quítese inmediatamente la ropa contaminada.

Evitar su contacto con ojos, piel y mucosas.

**Protección respiratoria**

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo AX).

**Protección de las manos**

Protección contra salpicadura:

Guantes de protección contra productos químicos de nitrílico, espesor de la capa de al menos 0,4 mm, tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) aprox. 30 minutos, p. ej. guantes <Camatril Velours 730> KCL (www.kcl.de). Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

**Protección de los ojos**

Gafas protectoras con protección lateral.

**Protección cutánea**

Ropa de manga larga.

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: Aerosol  
 Color: Varios  
 Olor: Similar a disolventes orgánicos

**Método de ensayo**

**Cambio de estado**

Temperatura de ebullición: - 44 °C  
 Punto de inflamación: - 19 °C  
 Límite inferior de explosividad: 1,7 % vol.  
 Límite superior de explosividad: 10,9 % vol.  
 Temperatura de inflamación: 365 °C  
 Presión de vapor: n. d.  
 (a 20 °C)  
 Densidad (a 20 °C): < 1 g/cm<sup>3</sup>

Solubilidad en agua:

El producto no es miscible

(a 20 °C)

Contenido en disolvente:

< 35 %

---

## **SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

### **10.1. Reactividad**

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### **10.2. Estabilidad química**

Estable con condiciones normales.

### **10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacción con oxidantes.

### **10.4. Condiciones que deben evitarse**

El fuego o el calor intenso pueden provocar la ruptura violenta de los embalajes.

### **10.5. Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes

### **10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Monóxido de carbono y dióxido de carbono.

---

## **SECCIÓN 11: Información toxicológica**

### **11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

#### **Toxicidad aguda**

No se dispone de dato toxicológico alguno.

#### **Irritación y corrosividad**

Irritación de la piel: El producto es irritante.

Irritación de los ojos: No clasificada.

#### **Efectos sensibilizantes**

No clasificada.

#### **Efectos graves tras exposición repetida o prolongada**

STOT - Exposición única: Categoría 3 [La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.]

STOT - Exposiciones repetidas: No clasificada.

Peligro de aspiración: No clasificada.

#### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

Carcinogenicidad: No clasificada.

Mutagenicidad: No clasificada.

Teratogenicidad No clasificada.

#### **Consejos adicionales referente a las pruebas**

La identificación se realizó según el procedimiento de cálculo de la Directiva CE 1999/45/CE.

#### **Datos empíricos sobre acción en personas**

En contacto con los ojos puede producir irritación.

Los componentes del producto pueden ser absorbidos por el cuerpo a través de la piel.

Una exposición repetida o prolongada puede causar irritación de la piel y dermatitis debido a las propiedades desengrasantes del producto.

---

## **SECCIÓN 12: Información ecológica**

### **12.1. Toxicidad**

No se disponen de datos ecológicos.

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### **12.2. Persistencia y degradabilidad**

Sin datos disponibles.

### **12.3. Potencial de bioacumulación**

Sin datos disponibles.

### **12.4. Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles.

---

### **12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

De conformidad con el Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH) el producto no contiene ninguna sustancia PBT / vPvB.

### **12.6. Otros efectos adversos**

Contamina ligeramente el agua.

### **Indicaciones adicionales**

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

---

## **SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

### **13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

#### **Eliminación**

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

#### **Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

150111 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TPAOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos, incluidos los recipientes a presión vacíos, que contienen una matriz sólida y porosa peligrosa (por ejemplo, amianto)  
Considerado como residuo peligroso.

#### **Eliminación de envases contaminados**

Ofrecer los envases aerosol vacíos a una compañía de eliminación especializada.

---

## **SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

### **Transporte terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Número ONU:** UN1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2  
Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F  
Cantidad limitada (LQ): 1 L / 30 kg  
Categoría de transporte: 2  
Clave de limitación de túnel: D

### **Transporte fluvial (ADN)**

**14.1. Número ONU:** UN1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2  
Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F  
Cantidad limitada (LQ): 1 L / 30 kg

### **Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU:** 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2

**TRAFFIC MARKER negro, rojo, verde, azul, gris**

00127-0077

Etiquetas: 2.1



Contaminante del mar: No  
Cantidad limitada (LQ): 1 L / 30 kg  
EmS: F-D; S-U

**Transporte aéreo (ICAO)**

**N.º ONU/ID:** 1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS FLAMMABLE

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1

**14.4. Grupo de embalaje:** -

Etiquetas: 2.1



Cantidad limitada (LQ) Passenger: Y203 / 30 kg  
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203  
IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg  
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203  
IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

Peligroso para el medio ambiente: no

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

---

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Información reglamentaria EU**

Datos de la normativa para COVs: < 60 %

**Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de menores. Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas y lactantes.

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

---

**SECCIÓN 16: Otra información**

**Texto completo de las frases R usadas en las secciones 2 y 3**

- 10 Inflamable.
- 11 Fácilmente inflamable.
- 12 Extremadamente inflamable.
- 38 Irrita la piel.
- 51 Tóxico para los organismos acuáticos.
- 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 65 Novico: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

**TRAFFIC MARKER negro, rojo, verde, azul, gris**

00127-0077

---

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**Texto completo de las indicaciones de peligro usadas en las secciones 2 y 3**

H220 Gas extremadamente inflamable.

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H315 Provoca irritación cutánea.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones adicionales**

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*